

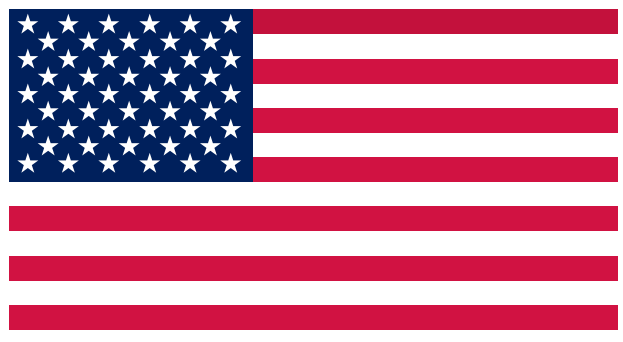
KICKER®

*Select Language
Owner's Manual*

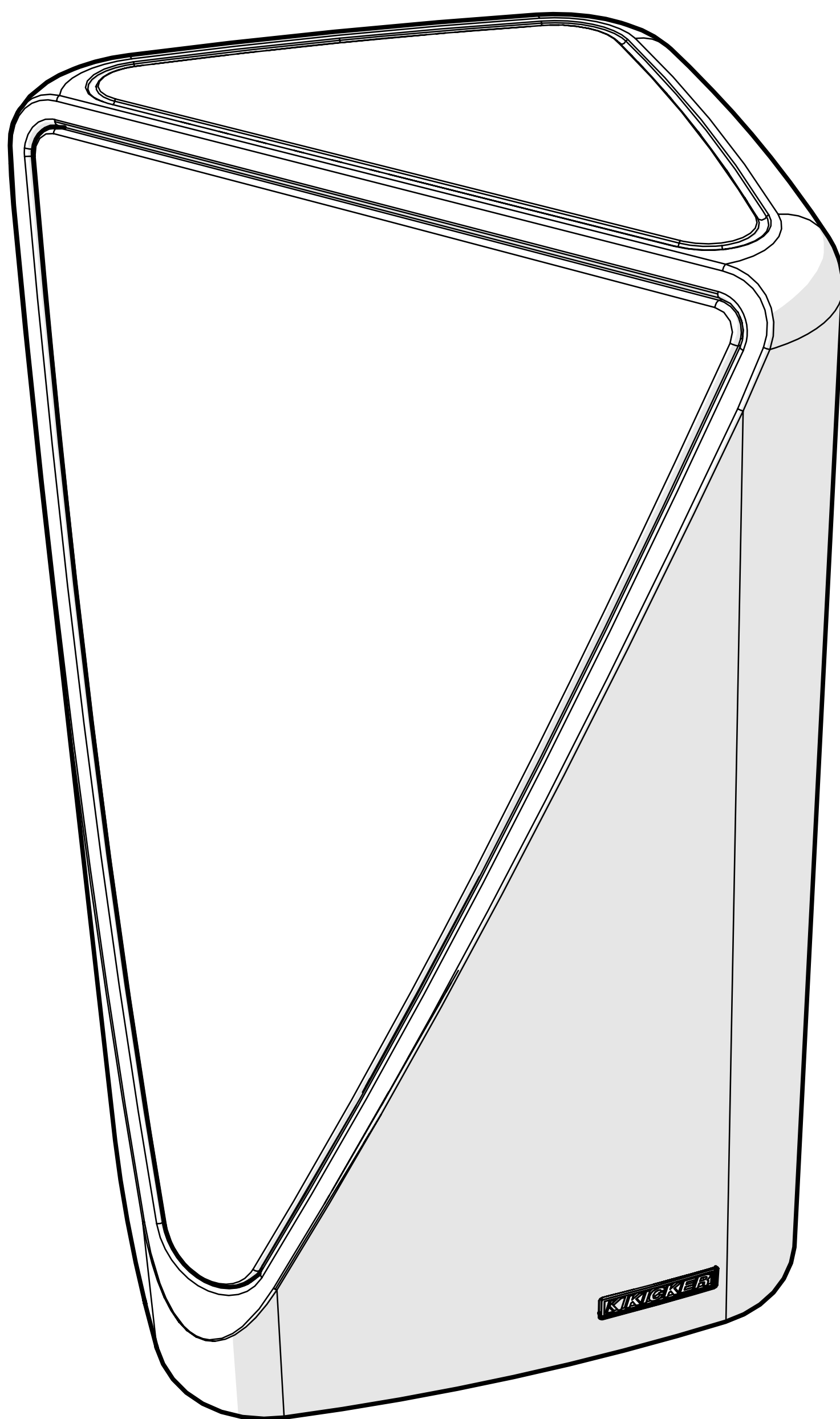
*Seleccione el Idioma
Manual del
Propietario*

*Choisir la Langue
Manuel d'utilisation*

*Sprache Auswählen
Benutzerhandbuch*



Outdoor Audio™ TowerScape™



FULL-RANGE SPEAKER ENCLOSURES
CAJAS DE ALTAVOCES DE RANGO
CAISSONS D'ENCEINTES À GAMME
VOLLBEREICHS-LAUTSPRECHERGEHÄUSE

Contents

Overview	2
Specifications	3
Installation	4
Mounting.....	4
Surface Placement	5
Ground Installation.....	6
Wiring	7
Warranty	9
Int. Warranty Garantía Garantie	35

Overview

IMPORTANT SAFETY WARNING

PROLONGED CONTINUOUS OPERATION OF AN AMPLIFIER, SPEAKER, OR SUBWOOFER IN A DISTORTED, CLIPPED OR OVER-POWERED MANNER CAN CAUSE YOUR AUDIO SYSTEM TO OVERHEAT, POSSIBLY CATCHING FIRE AND RESULTING IN SERIOUS DAMAGE TO YOUR COMPONENTS AND/OR INSTALLATION LOCATION. KICKER PRODUCTS ARE CAPABLE OF PRODUCING SOUND LEVELS THAT CAN PERMANENTLY DAMAGE YOUR HEARING! TURNING UP A SYSTEM TO A LEVEL THAT HAS AUDIBLE DISTORTION IS MORE DAMAGING TO YOUR EARS THAN LISTENING TO AN UNDISTORTED SYSTEM AT THE SAME VOLUME LEVEL. THE THRESHOLD OF PAIN IS ALWAYS AN INDICATOR THAT THE SOUND LEVEL IS TOO LOUD AND MAY PERMANENTLY DAMAGE YOUR HEARING. PLEASE USE COMMON SENSE WHEN CONTROLLING VOLUME.

The Outdoor Audio™ TowerScape™ is the powerful new companion to KICKER's next-generation weather-resistant audio systems. Designed to perfectly complement our Outdoor Audio Subwoofers and Outdoor Audio Speakers, the TowerScape brings clear, full-range sound to any indoor or outdoor setup. Featuring rugged, weather-resistant enclosures and sealed connections, it's built to withstand the elements while delivering the signature KICKER performance you crave.

This 8-inch speaker uses KICKER-engineered, computer-optimized enclosure designs for maximum audio performance and efficiency. Whether mounted on your patio, in the shop, at a café, or as part of a whole-home system, this speaker delivers audiophile-quality music at relaxed listening levels or full-throttle parties. Combine it with our Outdoor Audio Subwoofer and Outdoor Audio Speakers and turn any environment into a complete, high-performance sound zone that plays as hard as you do.

Specifications

Model:

52OATS

Peak Power Handling [Watts]	250
Recommended Amplifier Power [Watts RMS]	20–125
Frequency Response [Hz]	49–20k
Sensitivity [1W, 1m]	91dB
Enclosure Depth [in, cm]	13-3/4", 35
Enclosure Height [in, cm]	18, 46
Enclosure Width [in, cm]	13-3/4", 35
Woofer [in, mm]	8, 200
Tweeter [in, mm]	1, 25
Rated Impedance [Ω]	8
Woofer Cone Material	Polypropylene + Mica
Woofer Surround Material	NBR Rubber
Tweeter Magnet Material	Neodymium
Tweeter Dome Material	Tetoron
Tweeter Design	Dome

Installation

Mounting

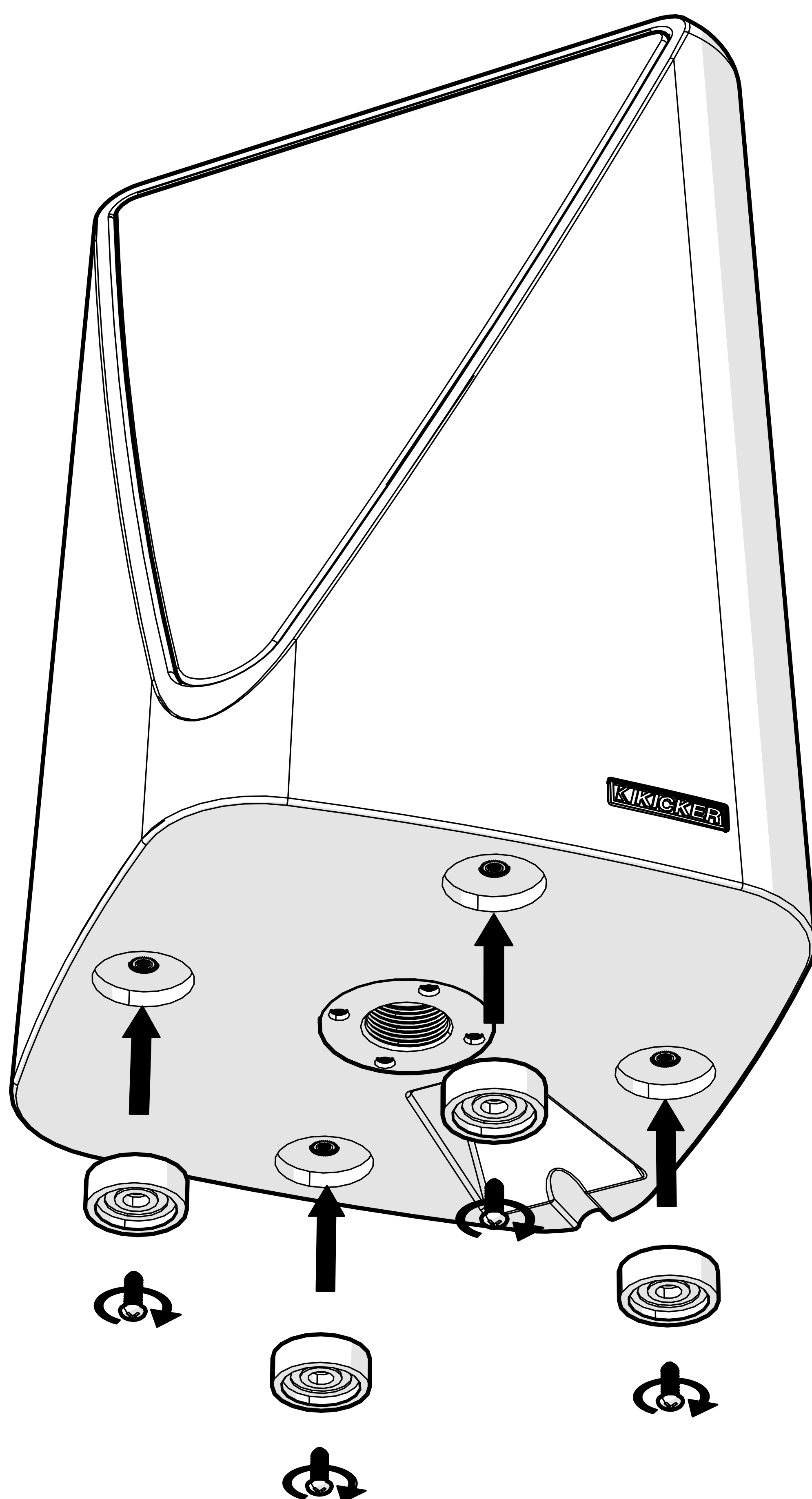
Choose a dry, protected, and structurally sound location to place your KICKER Outdoor Audio TowerScape Speaker. Ensure the surface is stable and free of items that could interfere with placement or cause vibration issues. After selecting potential spots, test for the best audio response by playing music through your system and walking around the listening area to find the “sweet spot” where the sound is fullest and most even.

Since sound is directional for higher frequencies, the speaker’s exact direction matters for optimal coverage, but placement greatly affects output in open outdoor spaces. For optimal performance, position the speaker on the ground using the included stake near a wall, corner, or under eaves, as these boundaries provide natural reinforcement to boost and tighten sound response. Placing it near the primary listening area (such as a patio seating zone) ensures even coverage without overwhelming nearby spots. Avoid placement in the center of open areas that are far from surfaces, as this can weaken sound impact.

The Outdoor Audio TowerScape Speaker is designed for flexible ground placement in patios, shops, gardens, cafés, or home environments, with options for stake mounting or surface placement using rubber feet. You are solely responsible for safely placing and securing the Outdoor Audio TowerScape Speaker. Experiment with locations to achieve the best sound integration with your system.

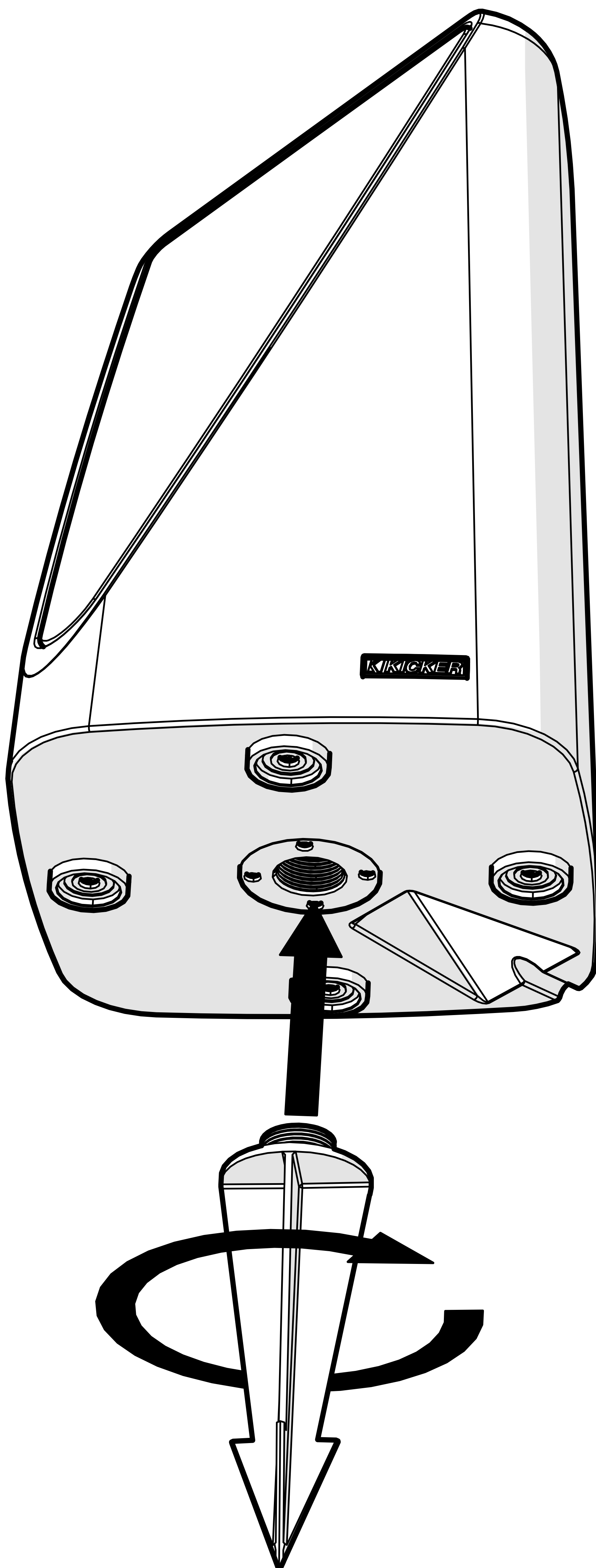
Surface Placement

Attach the rubber feet to the speaker using the included screws for surface placement.



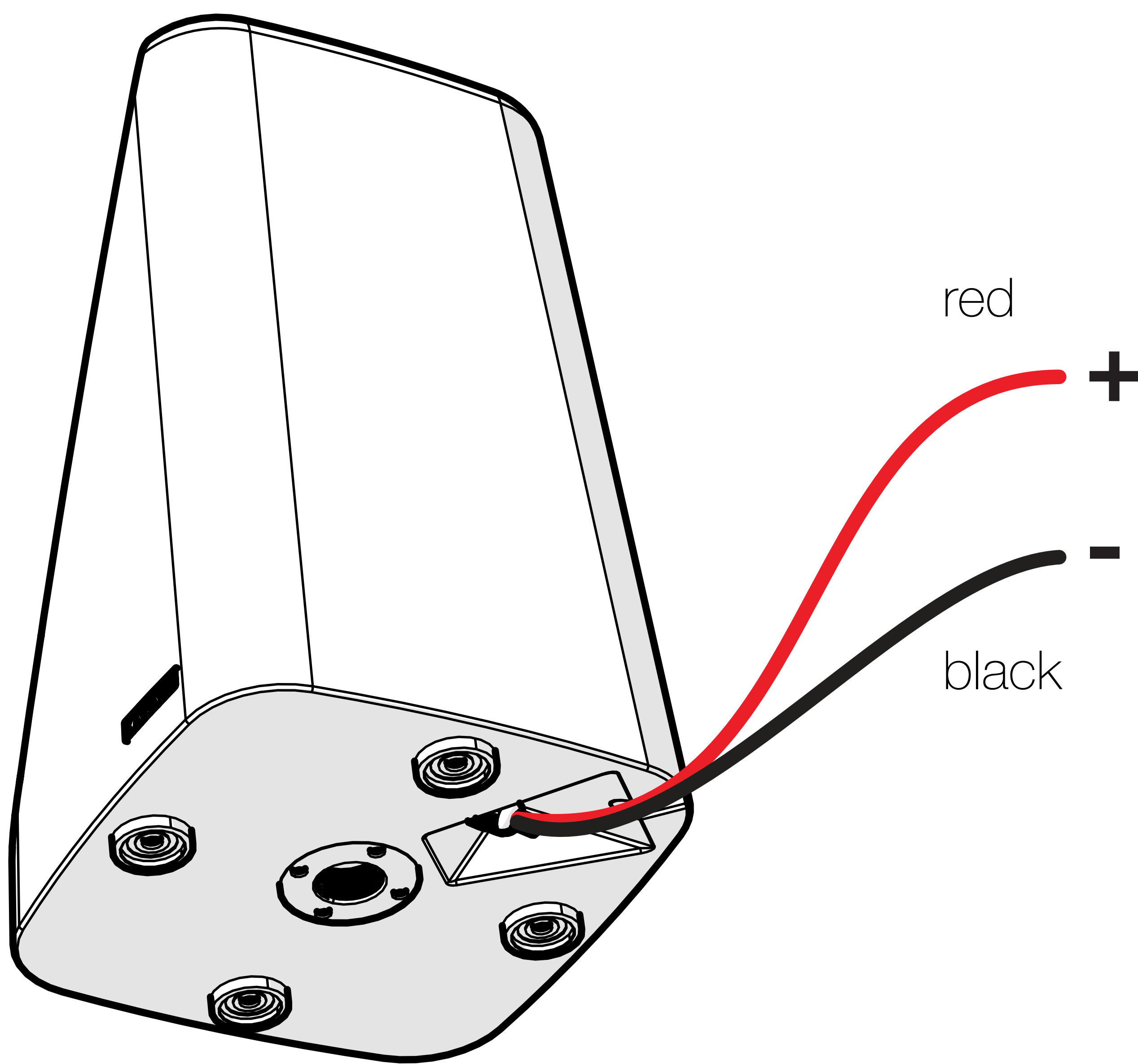
Ground Installation

Secure the stake to the speaker by screwing it into the stake mount. Stake the TowerScape into the ground to the hilt.



Wiring

If pre-existing wiring is not available in your desired placement location, it may be necessary to run the wire through or along walls, eaves, or other spaces. Keep the wires away from sharp edges to avoid pinching or damage, and out of high-traffic areas. If drilling a hole to route the wires, take care not to hit existing wiring, plumbing, or structural components. Always use a rubber or plastic grommet in any drilled hole to protect the wires from chafing. Follow local building codes for running low-voltage wiring.



WIRE RECOMMENDATION

Min. 18 AWG (use UL-rated CL2 or CL3 wiring)
Usable AWG by distance from speaker to amp
(based on 11% or 0.5dB power loss)

- **18 AWG – up to 35 ft.**
- **16 AWG – up to 55 ft.**
- **14 AWG – up to 100 ft.**
- **12 AWG – up to 150 ft.**

After positioning the TowerScape, connect the two input wires extending from the bottom of the enclosure (labeled + and -) to your amplifier or receiver, observing proper polarity and left-right orientation. It will be necessary to splice the TowerScape input wires with the output wires coming from your amplifier or receiver. After securing speaker output wires to your audio source (amp or receiver), strip the wire ends appropriately, splice the corresponding wires together, and use the supplied smaller heat shrink tubing to cover and protect each individual connection. Then, use the larger heat shrink tubing to bundle the two wires together and provide additional protection and strain relief at the entry point.

Apply heat evenly with a heat gun to shrink the tubing for a clean, weather-resistant seal. This ensures long-term reliability in outdoor conditions.

Warranty

When purchased from KICKER.com or our official KICKER store on Amazon.com, KICKER warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of TWO (2) YEARS from date of original purchase with receipt. If this product is identified as “Refurbished” or “B Goods”, the warranty is limited to a period of THREE (3) MONTHS from the date of original purchase. In all cases you must have the original receipt. Should service be necessary under this warranty for any reason due to manufacturing defect or malfunction during the warranty period, KICKER will repair or replace (at its discretion) the defective merchandise with equivalent merchandise. Warranty replacements may have cosmetic scratches and blemishes. Discontinued products may be replaced with more current equivalent products. This warranty is valid only for the original purchaser and is not extended to owners of the product subsequent to the original purchaser. Any applicable implied warranties are limited in duration to a period of the express warranty as provided herein beginning with the date of the original purchase at retail, and no warranties, whether express or implied, shall apply to this product thereafter. Some states do not allow limitations on implied warranties; therefore, these exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights; however you may have other rights that vary from state to state.

WHAT TO DO IF YOU NEED WARRANTY OR SERVICE:

If it becomes necessary for you to return defective merchandise to Stillwater Designs (KICKER), call the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510 for a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Package only the defective items in a package that will prevent shipping damage, and return to:

Stillwater Designs
3100 North Husband St
Stillwater, OK 74075

The RMA number must be clearly marked on the outside of the package. Please return only defective components. The return of functioning items increases your return freight charges. Non-defective items will be returned freight collect to you. For example, if a subwoofer is defective, only return the defective subwoofer, not the entire enclosure. Include a copy of the original receipt with the purchase date clearly visible, and a “proof-of-purchase” statement listing the Customer’s name, Seller (KICKER.com or Amazon), order/invoice number, and product purchased. Warranty expiration on items without proof-of-purchase will be determined from the type of sale and manufacturing date code. Freight must be prepaid; items sent freight-collect, or COD, will be refused.

WHAT IS NOT COVERED?

This warranty is valid only if the product is used for the purpose for which it was designed. It does not cover:

- Damage due to improper installation
- Subsequent damage to other components
- Damage caused by exposure to moisture, excessive heat, chemical cleaners, and/or UV radiation
- Damage through negligence, misuse, accident or abuse. Repeated returns for the same damage may be considered abuse
- Any cost or expense related to the removal or reinstallation of product
- Speakers damaged due to amplifier clipping or distortion
- Items previously repaired or modified by any unauthorized repair facility
- Return shipping on non-defective items
- Products with tampered or missing barcode labels
- Products with tampered or missing serial numbers
- Products returned without a Return Merchandise Authorization (RMA) number
- Products not purchased directly from KICKER.com or our official KICKER store on Amazon.com
- Freight Damage
- The cost of shipping product to KICKER
- Service performed by anyone other than KICKER

HOW LONG WILL IT TAKE?

KICKER strives to maintain a goal of one-week service for all acoustics (speakers, subwoofers, midrange drivers, tweeters, crossovers, etc) returns. Delays may be incurred if lack of replacement inventory or parts is encountered. Failure to follow these steps may void your warranty. Any questions can be directed to the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510. For international customers, contact the KICKER Customer Service Department concerning specific procedures for your country's warranty policies.

Contenido

Descripción General	12
Especificaciones	13
Instalación	14
Montaje.....	14
Colocación en superficie.....	15
Instalación en el suelo.....	16
Cableado	17
Int. Warranty Garantía Garantie	35

Descripción General

ADVERTENCIA IMPORTANTE DE SEGURIDAD

EL FUNCIONAMIENTO CONTINUO Y PROLONGADO DE UN AMPLIFICADOR, ALTAVOZ O SUBWOOFER DE FORMA DISTORSIONADA, RECORTADA O CON DEMASIADA POTENCIA PUEDE HACER QUE SU SISTEMA DE AUDIO SE SOBRECALIENTE, PUDIENDO INCENDIARSE Y PROVOCAR GRAVES DAÑOS EN SUS COMPONENTES O EN SU UBICACIÓN DE INSTALACIÓN. ¡LOS PRODUCTOS KICKER TIENEN LA CAPACIDAD DE GENERAR NIVELES DE SONIDO QUE PUEDEN DAÑAR DE FORMA PERMANENTE SU AUDICIÓN! AUMENTAR EL VOLUMEN DE UN SISTEMA HASTA UN NIVEL QUE GENERE DISTORSIÓN AUDIBLE ES MÁS DAÑINO PARA SUS OÍDOS QUE ESCUCHAR UN SISTEMA SIN DISTORSIONES AL MISMO NIVEL DE VOLUMEN. EL UMBRAL DEL DOLOR ES SIEMPRE UN INDICADOR DE QUE EL NIVEL DE SONIDO ES DEMASIADO ELEVADO Y PUEDE DAÑAR PERMANENTEMENTE SU AUDICIÓN. UTILICE EL SENTIDO COMÚN CUANDO CONTROLE EL VOLUMEN.

El Outdoor Audio™ TowerScape™ es el potente nuevo compañero de los sistemas de audio resistentes a la intemperie de nueva generación de KICKER. Diseñado para complementar perfectamente nuestros Subwoofers de Audio para Exteriores y Altavoces de Audio para Exteriores, el TowerScape aporta un sonido claro de rango completo a cualquier configuración interior o exterior. Con cajas resistentes a la intemperie y conexiones selladas, está construido para soportar los elementos mientras entrega el rendimiento característico de KICKER que tanto deseas.

Este altavoz de 8 pulgadas utiliza diseños de caja optimizados por computadora e ingeniería de KICKER para un rendimiento y eficiencia máximos de audio. Ya sea montado en tu patio, en el taller, en un café o como parte de un sistema de audio para toda la casa, este altavoz entrega música de calidad audiófila a niveles de escucha relajados o en fiestas a todo volumen. Combínalo con nuestro Subwoofer de Audio para Exteriores y Altavoces de Audio para Exteriores y convierte cualquier entorno en una zona de sonido completa y de alto rendimiento que resiste tanto como tú.

Especificaciones

Modelo:

520ATS

Manejo de potencia máxima [vatios]	250
Potencia recomendada para el amplificador [vatios RMS]	20–125
Respuesta de frecuencia [Hz]	49–20k
Sensibilidad [1 W, 1 m]	91 dB
Profundidad de la caja [pulgadas, cm]	13-3/4", 35
Altura de la caja [pulgadas, cm]	18, 46
Ancho de la caja [pulgadas, cm]	13-3/4", 35
Woofer [pulgadas, mm]	8, 200
Tweeter [pulgadas, mm]	1, 25
Impedancia nominal [Ω]	8
Material del cono del woofer	Polipropileno + Mica
Material envolvente del woofer	Goma NBR
Material del imán del tweeter	Neodimio
Material de la cúpula del tweeter	Tetoron
Diseño del tweeter	Cúpula

Instalación

Montaje

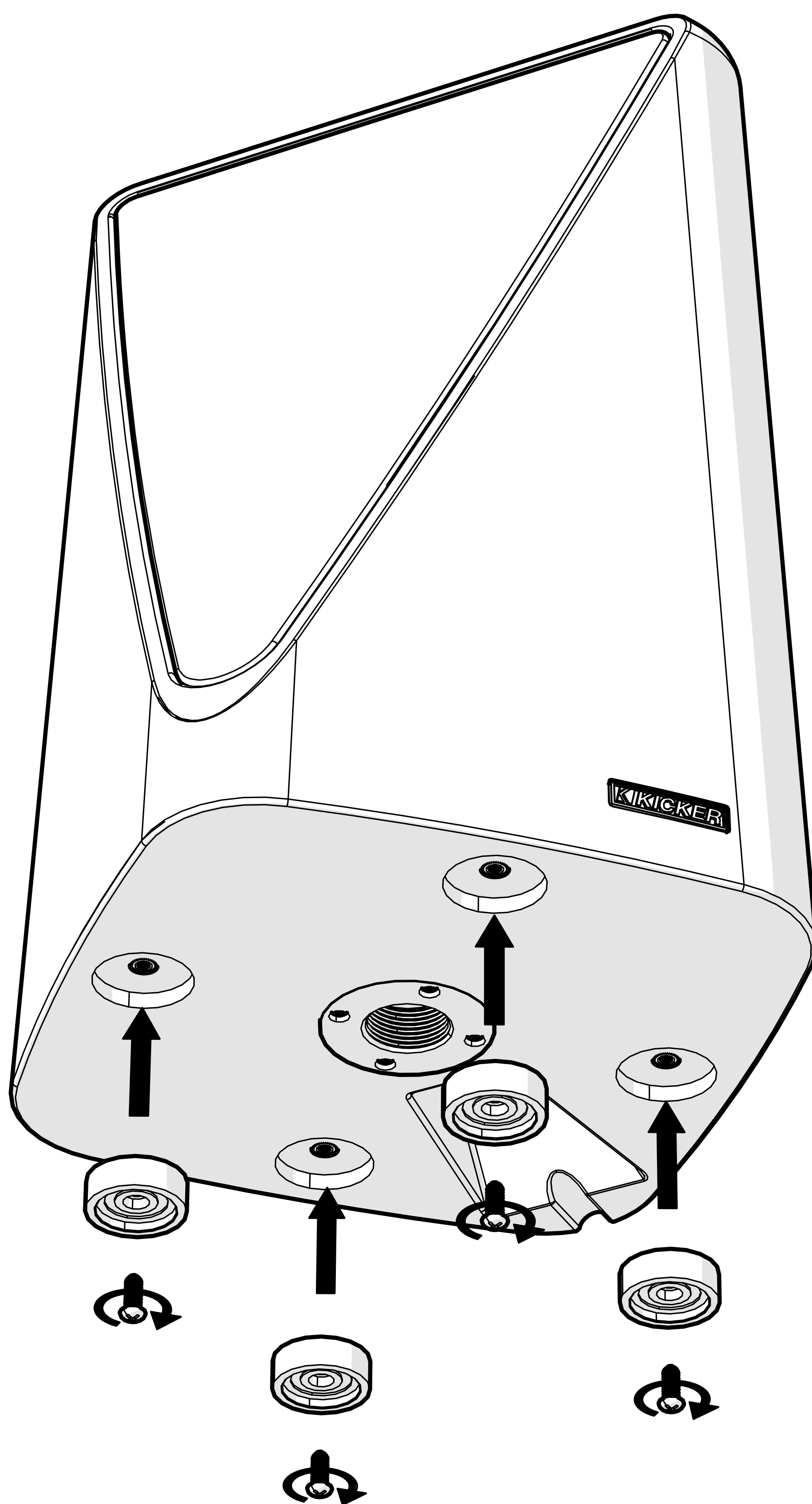
Elige una ubicación seca, protegida y estructuralmente sólida para colocar tu Altavoz de Audio para Exteriores TowerScape de KICKER. Asegúrate de que la superficie sea estable y esté libre de objetos que puedan interferir con la colocación o causar problemas de vibración. Después de seleccionar posibles ubicaciones, prueba la mejor respuesta de audio reproduciendo música a través de tu sistema y caminando por el área de escucha para encontrar el “punto dulce” donde el sonido sea más completo y uniforme.

Dado que el sonido es direccional para las frecuencias altas, la dirección exacta del altavoz importa para una cobertura óptima, pero la colocación afecta enormemente la salida en espacios exteriores abiertos. Para un rendimiento óptimo, posiciona el altavoz en el suelo usando la estaca incluida cerca de una pared, esquina o bajo aleros, ya que estos límites proporcionan un refuerzo natural para potenciar y apretar la respuesta del sonido. Colocarlo cerca del área de escucha principal (como una zona de asientos en el patio) asegura una cobertura uniforme sin abrumar los puntos cercanos. Evita la colocación en el centro de áreas abiertas lejos de superficies, ya que esto puede debilitar el impacto del sonido.

El Altavoz de Audio para Exteriores TowerScape está diseñado para una colocación flexible en el suelo en patios, talleres, jardines, cafés o entornos domésticos, con opciones de montaje con estaca o colocación en superficie usando pies de goma. Tú eres el único responsable de colocar y asegurar de manera segura el Altavoz de Audio para Exteriores TowerScape. Experimenta con ubicaciones para lograr la mejor integración sonora con tu sistema.

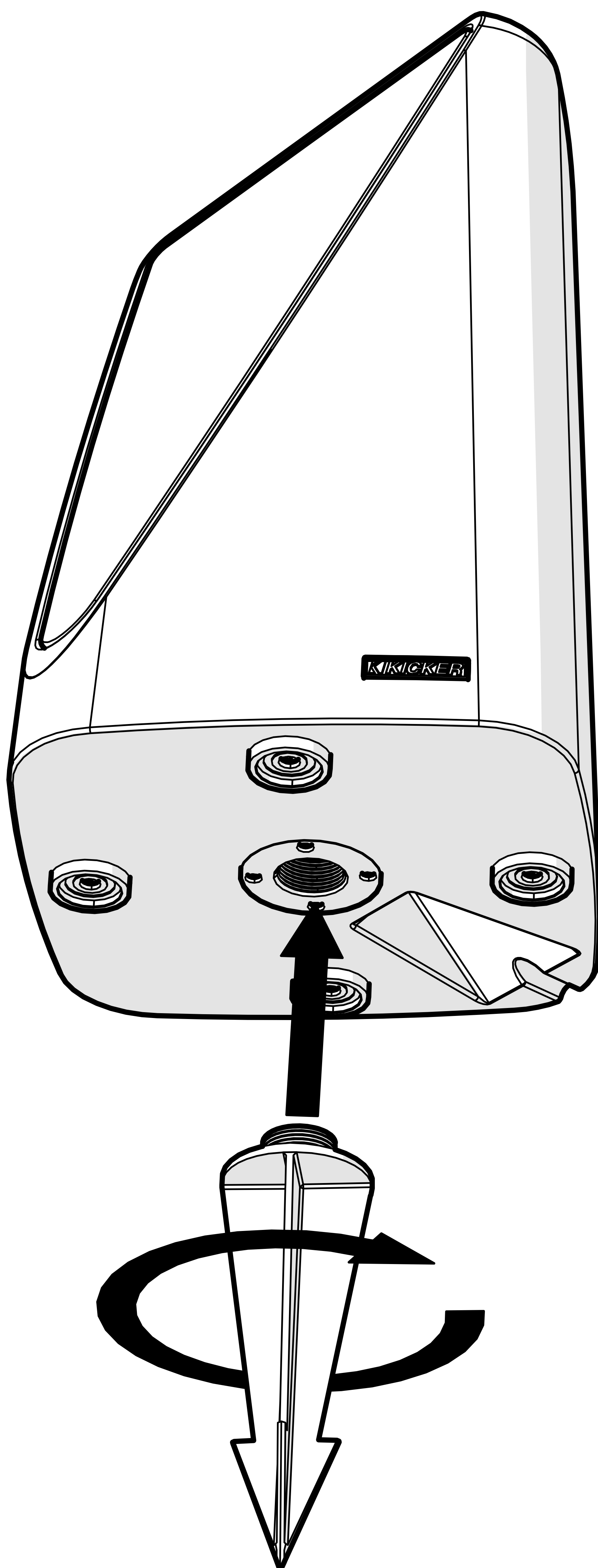
Colocación en superficie

Fija los pies de goma al altavoz usando los tornillos incluidos para la colocación en superficie.



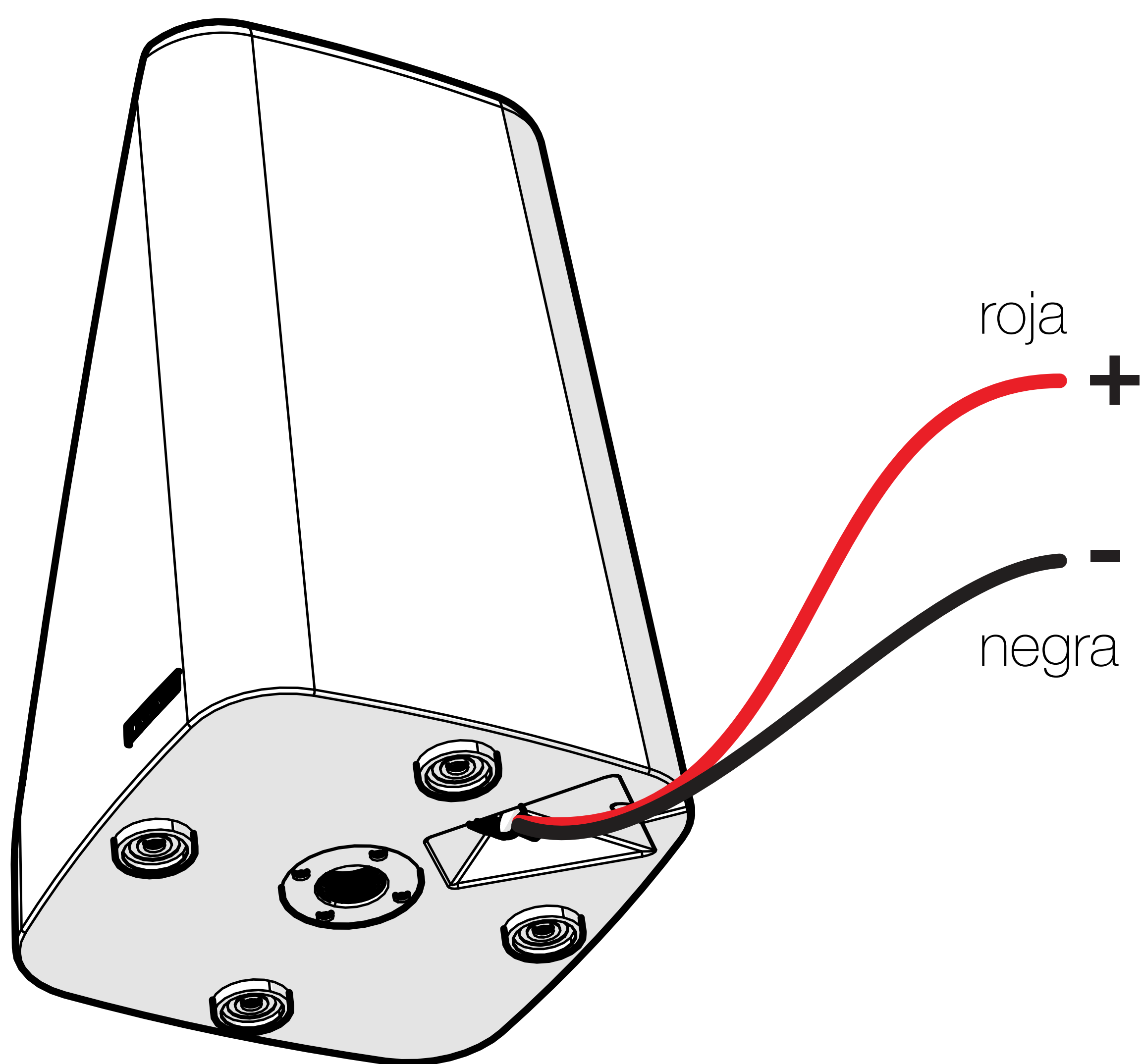
Instalación en el suelo

Asegura la estaca al altavoz atornillándola en el soporte de montaje. Clava el TowerScape en el suelo hasta la empuñadura.



Cableado

Si no hay cableado preexistente disponible en la ubicación deseada, puede ser necesario pasar el cable a través o a lo largo de paredes, aleros u otros espacios. Mantén los cables alejados de bordes afilados para evitar pellizcos o daños, y fuera de áreas de alto tráfico. Si perforas un agujero para pasar los cables, ten cuidado de no golpear cableado, plomería o componentes estructurales existentes. Siempre utiliza un ojete de goma o plástico en cualquier agujero perforado para proteger los cables del roce. Cumple con los códigos de construcción locales para el tendido de cableado de bajo voltaje.



RECOMENDACIÓN DE CABLE

Mín. 18 AWG (use cables CL2 o CL3 con clasificación UL). AWG usable por distancia desde el altavoz hasta el amplificador. (basado en una pérdida de potencia del 11 % o 0,5 dB)

- **18 AWG – up to 35 ft.**
- **16 AWG – up to 55 ft.**
- **14 AWG – up to 100 ft.**
- **12 AWG – up to 150 ft.**

Después de posicionar el TowerScape, conecta los dos cables de entrada que salen de la parte inferior de la caja (etiquetados + y -) a tu amplificador o receptor, observando la polaridad correcta y la orientación izquierda-derecha. Será necesario empalmar los cables de entrada del TowerScape con los cables de salida que vienen de tu amplificador o receptor. Después de asegurar los cables de salida del altavoz a tu fuente de audio (amp o receptor), pela los extremos de los cables adecuadamente, empalma los cables correspondientes y usa el tubo termorretráctil más pequeño suministrado para cubrir y proteger cada conexión individual. Luego, usa el tubo termorretráctil más grande para agrupar los dos cables juntos y proporcionar protección adicional y alivio de tensión en el punto de entrada.

Aplica calor de manera uniforme con una pistola de calor para contraer el tubo y obtener un sello limpio y resistente a la intemperie. Esto asegura una confiabilidad a largo plazo en condiciones exteriores.

Contenu

Présentation	20
Spécifications	21
Installation	22
Montage	22
Placement en surface	23
Installation au sol	24
Câblage	25
Int. Warranty Garantía Garantie	35

Présentation

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ IMPORTANT

UNE UTILISATION CONTINUE ET PROLONGÉE D'UN AMPLIFICATEUR, D'UN HAUT-PARLEUR OU D'UN CAISSON DE GRAVES AVEC UN SON DISTORDU, ÉCRÊTÉ OU EXCESSIF PEUT FAIRE SURCHAUFFER VOTRE SYSTÈME AUDIO, QUI RISQUE DE PRENDRE FEU ET DE CAUSER DE SÉRIEUX DÉGÂTS À VOS COMPOSANTS ET/OU VOTRE EMPLACEMENT D'INSTALLATION. LES PRODUITS KICKER SONT CAPABLES DE PRODUIRE DES NIVEAUX SONORES POUVANT ENDOMMAGER VOTRE AUDITION DE MANIÈRE IRRÉVERSIBLE ! LE RÉGLAGE D'UN SYSTÈME À UN NIVEAU PRODUISANT UNE DISTORSION AUDIBLE ENDOMMAGE DAVANTAGE L'AUDITION QUE L'ÉCOUTE D'UN SYSTÈME SANS DISTORSION AU MÊME VOLUME. LE SEUIL DE LA DOULEUR INDIQUE TOUJOURS QUE LE NIVEAU SONORE EST TROP ÉLEVÉ ET POURRAIT ENDOMMAGER VOTRE AUDITION DE MANIÈRE IRRÉVERSIBLE. VEUILLEZ RÉGLER LE VOLUME SONORE EN FAISANT PREUVE DE BON SENS.

Le Outdoor Audio™ TowerScape™ est le nouveau compagnon puissant des systèmes audio résistants aux intempéries de nouvelle génération de KICKER. Conçu pour compléter parfaitement nos caissons de basses Audio Extérieur et enceintes Audio Extérieur, le TowerScape apporte un son clair à gamme complète à toute installation intérieure ou extérieure. Doté de boîtiers robustes résistants aux intempéries et de connexions étanches, il est construit pour résister aux éléments tout en délivrant les performances emblématiques KICKER que vous adorez.

Cette enceinte de 8 pouces utilise des conceptions de boîtier optimisées par ordinateur et conçues par KICKER pour des performances et une efficacité maximales en audio. Qu'elle soit installée sur votre terrasse, dans l'atelier, dans un café ou dans un système audio domestique complet, cette enceinte délivre une musique de qualité audiophile à des niveaux d'écoute détendus ou lors de fêtes à plein régime. Associez-la à notre caisson de basses Audio Extérieur et à nos enceintes Audio Extérieur et transformez n'importe quel environnement en une zone sonore complète et haute performance qui résiste autant que vous.

Spécifications

Modèle :

520ATS

Puissance en crête [W]	250
Puissance d'amplificateur recommandée [W RMS]	20–125
Réponse en fréquence [Hz]	49–20k
Sensibilité [1 W, 1 m]	91 dB
Profondeur de l'enceinte [cm ; po]	13-3/4", 35
Hauteur de l'enceinte [cm ; po]	18, 46
Largeur de l'enceinte [cm ; po]	13-3/4", 35
Haut-parleur de graves [mm ; po]	200 ; 8
Tweeter [mm ; po]	25 ; 1
Impédance nominale [Ω]	8
Matériau du cône du haut-parleur de graves	Polypropylène + Mica
Matériau d'enveloppe du haut-parleur de graves	Caoutchouc NBR
Matériau de l'aimant du tweeter	Néodyme
Matériau du dôme du tweeter	Tetoron
Conception du tweeter	Dôme

Installation

Montage

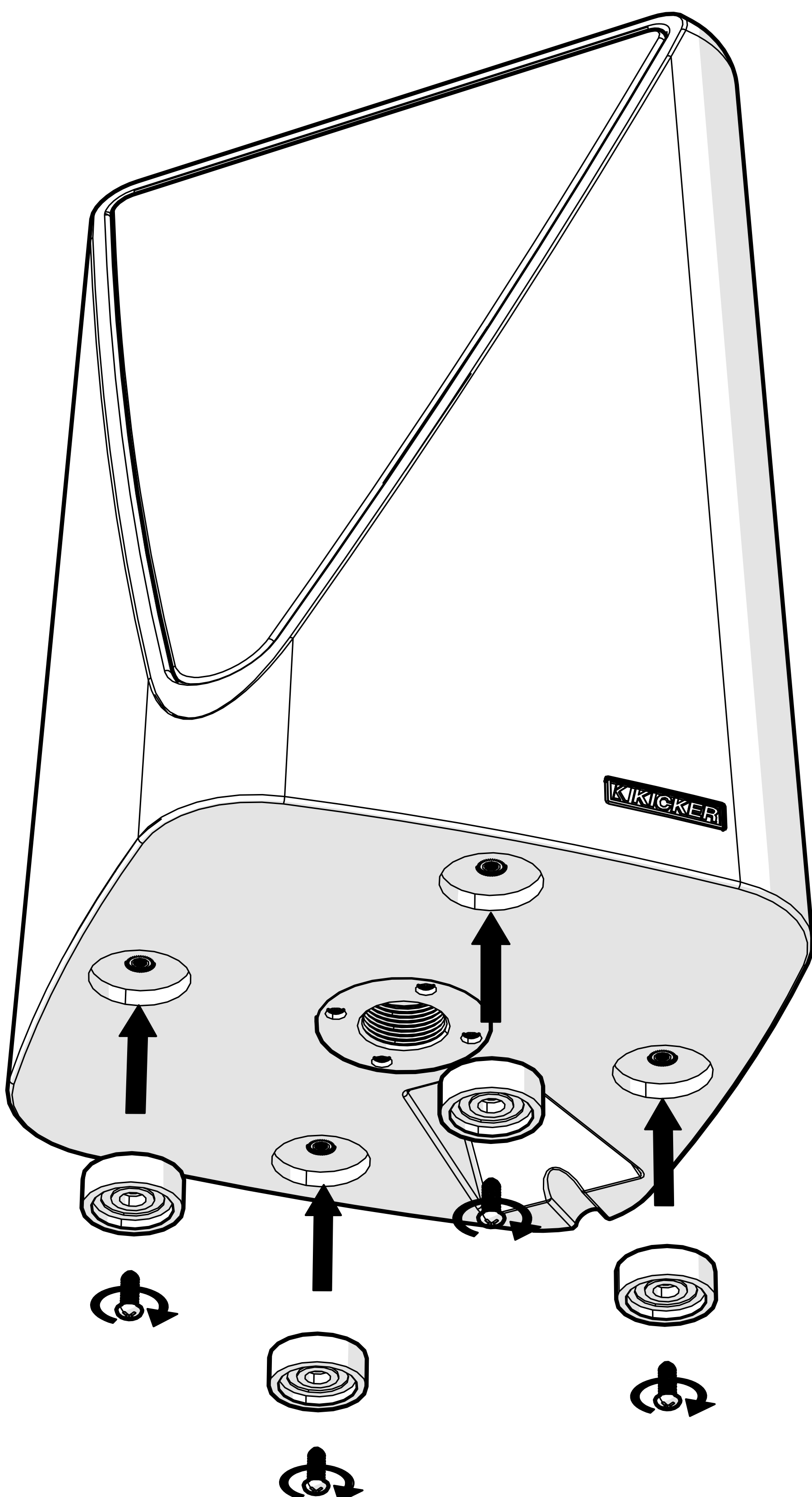
Choisissez un emplacement sec, protégé et structurellement solide pour placer votre enceinte Outdoor Audio TowerScape KICKER. Assurez-vous que la surface est stable et exempte d'objets susceptibles d'interférer avec le placement ou de causer des problèmes de vibration. Après avoir sélectionné des emplacements potentiels, testez la meilleure réponse audio en diffusant de la musique via votre système et en vous déplaçant dans la zone d'écoute pour trouver le « sweet spot » où le son est le plus plein et uniforme.

Puisque le son est directionnel pour les hautes fréquences, l'orientation exacte de l'enceinte importe pour une couverture optimale, mais le placement affecte grandement la sortie dans les espaces extérieurs ouverts. Pour des performances optimales, positionnez l'enceinte au sol en utilisant le piquet inclus près d'un mur, d'un coin ou sous des avant-toits, car ces limites fournissent un renforcement naturel pour booster et resserrer la réponse sonore. Le placer près de la zone d'écoute principale (comme une zone de sièges sur terrasse) assure une couverture uniforme sans saturer les zones proches. Évitez les centres ouverts loin des surfaces, car cela peut affaiblir l'impact du son.

L'enceinte Outdoor Audio TowerScape est conçue pour un placement flexible au sol dans les terrasses, ateliers, jardins, cafés ou environnements domestiques, avec des options de montage sur piquet ou de placement en surface à l'aide de pieds en caoutchouc. Vous êtes seul responsable du placement et de la fixation en toute sécurité de l'enceinte Outdoor Audio TowerScape. Expérimentez les emplacements pour obtenir la meilleure intégration sonore avec votre système.

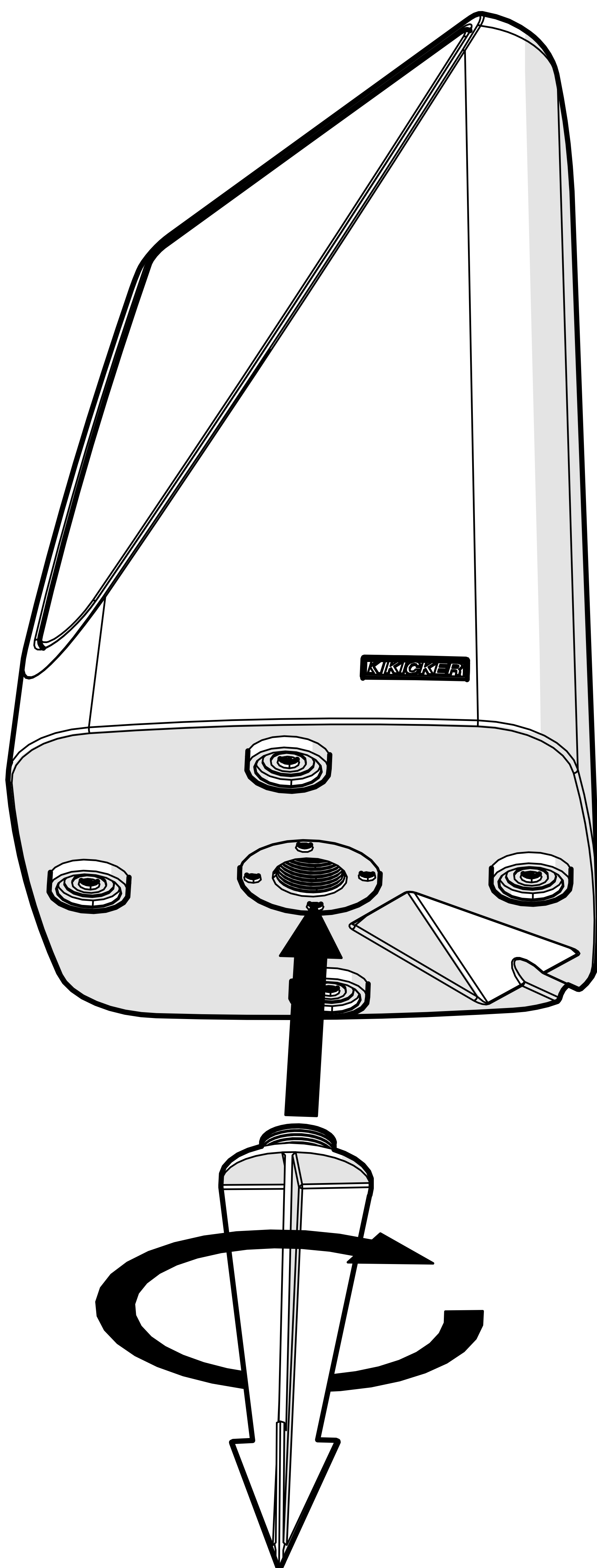
Placement en surface

Fixez les pieds en caoutchouc à l'enceinte à l'aide des vis incluses pour le placement en surface.



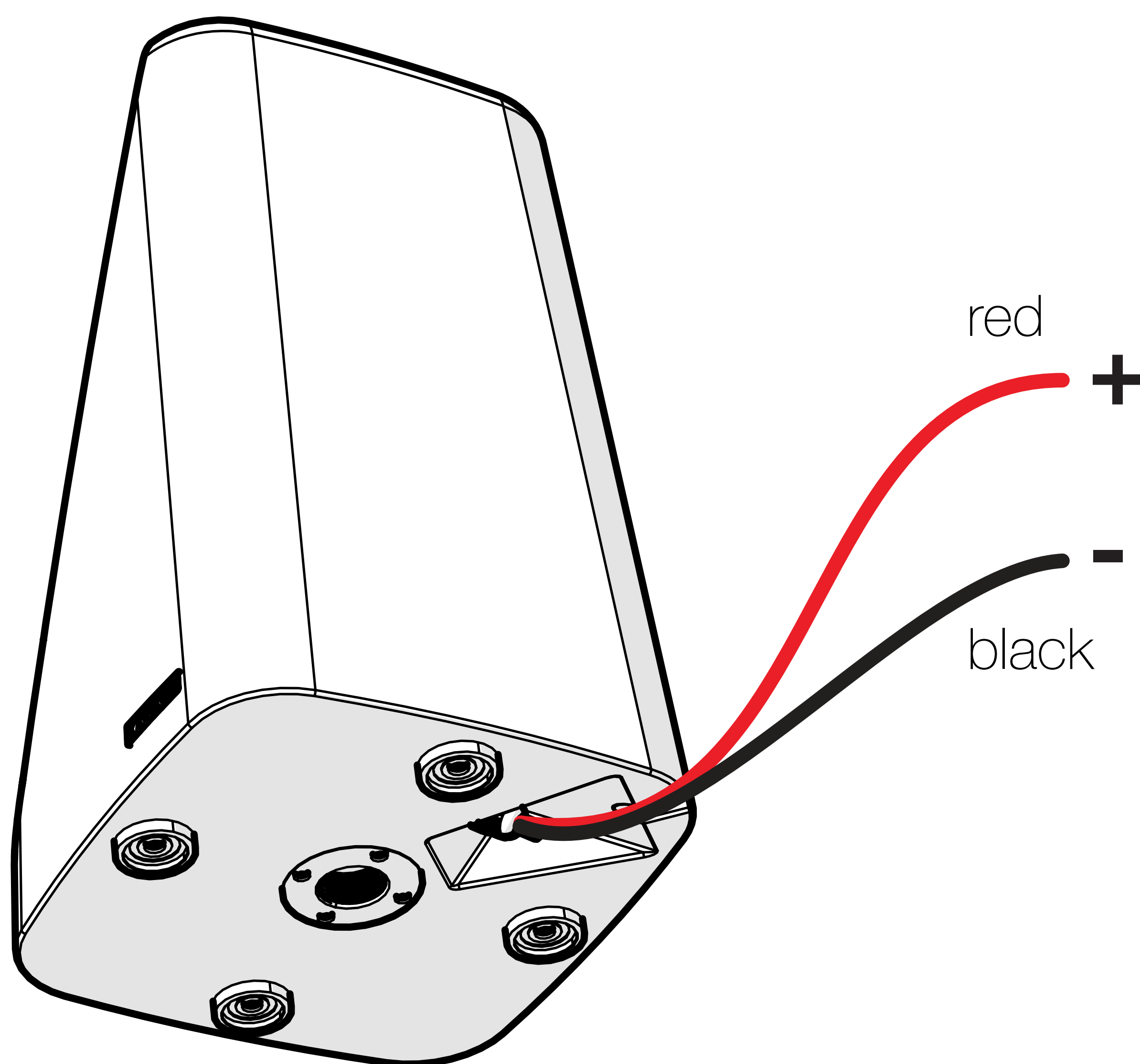
Installation au sol

Fixez le piquet à l'enceinte en le vissant dans le support de montage. Enfoncez le TowerScape dans le sol jusqu'à la garde.



Câblage

Si aucun câblage préexistant n'est disponible à l'emplacement souhaité, il peut être nécessaire de faire passer le câble à travers ou le long des murs, avant-toits ou autres espaces. Gardez les câbles éloignés des arêtes vives pour éviter les pincements ou dommages, et hors des zones à fort passage. Si vous percez un trou pour faire passer les câbles, veillez à ne pas toucher les câblages, la plomberie ou les éléments structurels existants. Utilisez toujours un passe-câble en caoutchouc ou plastique dans tout trou percé pour protéger les câbles contre l'abrasion. Respectez les codes du bâtiment locaux pour le passage de câbles basse tension.



RECOMMANDATION RELATIVE AU CÂBLAGE

Min. 18 AWG (utiliser un câblage CL2 ou CL3 certifié UL).
AWG utilisable en fonction de la distance entre l'enceinte et l'amplificateur.

(basé sur une perte de puissance de 11 % ou 0,5 dB)

- **18 AWG – up to 35 ft.**
- **16 AWG – up to 55 ft.**
- **14 AWG – up to 100 ft.**
- **12 AWG – up to 150 ft.**

Après avoir positionné le TowerScape, connectez les deux fils d'entrée qui sortent du bas de l'enceinte (étiquetés + et -) à votre amplificateur ou récepteur, en respectant la polarité correcte et l'orientation gauche/droite. Il sera nécessaire de raccorder les fils d'entrée du TowerScape aux fils de sortie provenant de votre amplificateur ou récepteur. Après avoir fixé les fils de sortie de l'enceinte à votre source audio (amp ou récepteur), dénudez les extrémités des fils de manière appropriée, raccordez les fils correspondants et utilisez le tube thermorétractable le plus petit fourni pour couvrir et protéger chaque connexion individuelle. Ensuite, utilisez le tube thermorétractable le plus grand pour regrouper les deux fils et fournir une protection supplémentaire et un soulagement de tension au point d'entrée.

Appliquez la chaleur uniformément avec un pistolet thermique pour rétracter le tube et obtenir un joint propre et résistant aux intempéries. Cela garantit une fiabilité à long terme dans des conditions extérieures.

Inhalt

Übersicht	28
Spezifikationen	29
Installation	30
Montage	30
Oberflächenaufstellung	31
Bodeninstallation	32
Verkabelung	33
Int. Warranty Garantía Garantie	35

Übersicht

WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS

LÄNGERER DAUERBETRIEB EINES VERSTÄRKERS, LAUTSPRECHERS ODER SUBWOOFERS IN VERZERRTER, BESCHNITTENER ODER ÜBERSTEUERTER FORM KANN ZU EINER ÜBERHITZUNG IHRES AUDIOSYSTEMS FÜHREN, DAS MÖGLICHERWEISE FEUER FÄNGT UND ZU SCHWEREN SCHÄDEN AN IHREN KOMPONENTEN UND/ODER IHREM MONTAGEORT FÜHRT. KICKER-PRODUKTE SIND IN DER LAGE, SCHALLPEGEL ZU ERZEUGEN, DIE IHR GEHÖR DAUERHAFT SCHÄDIGEN KÖNNEN! WENN SIE EIN SYSTEM AUF EINEN PEGEL AUFDREHEN, DER HÖRBARE VERZERRUNGEN AUFWEIST, SCHADET DIES IHREN OHREN MEHR ALS WENN SIE EIN UNVERZERRTES SYSTEM MIT DERSELBEN LAUTSTÄRKE HÖREN. DIE SCHMERZGRENZE IST IMMER EIN INDIKATOR DAFÜR, DASS DER SCHALLPEGEL ZU LAUT IST UND IHR GEHÖR DAUERHAFT SCHÄDIGEN KANN. BITTE BENUTZEN SIE BEIM EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE IHREN GESUNDEN MENSCHENVERSTAND.

Der Outdoor Audio™ TowerScape™ ist der leistungsstarke neue Begleiter der wetterbeständigen Audio-Systeme der nächsten Generation von KICKER. Speziell entwickelt, um unsere Outdoor Audio Subwoofer und Outdoor Audio Lautsprecher perfekt zu ergänzen, bringt der TowerScape klaren, vollrange Klang in jede Innen- oder Außenanlage. Mit robusten, wetterbeständigen Gehäusen und abgedichteten Anschlüssen ist er gebaut, um den Elementen standzuhalten und gleichzeitig die charakteristische KICKER-Leistung zu liefern, die Sie lieben.

Dieser 8-Zoll-Lautsprecher verwendet von KICKER entwickelte, computeroptimierte Gehäusedesigns für maximale Audio-Performance und Effizienz. Ob auf Ihrer Terrasse, in der Werkstatt, im Café oder als Teil eines Ganzhaus-Systems montiert – dieser Lautsprecher liefert audiophile Musikqualität bei entspannten Hörpegeln oder auf vollen Partys. Kombinieren Sie ihn mit unserem Outdoor Audio Subwoofer und Outdoor Audio Lautsprechern und verwandeln Sie jede Umgebung in eine komplette, hochleistungsfähige Klangzone, die genauso hart spielt wie Sie.

Spezifikationen

Modell:

520ATS

Maximale Leistungsaufnahme [Watt]	250
Empfohlene Verstärkerleistung [Watt RMS]	20–125
Frequenzgang [Hz]	49–20k
Empfindlichkeit [1 W, 1 m]	91 dB
Gehäusetiefe [Zoll, cm]	13-3/4", 35
Gehäusehöhe [Zoll, cm]	18, 46
Gehäusebreite [Zoll, cm]	13-3/4", 35
Tieftöner [Zoll, mm]	8, 200
Hochtöner [Zoll, mm]	1, 25
Nennimpedanz [Ω]	8
Membranmaterial Tieftöner	Polypropylen + Glimmer
Sicke-Material Tieftöner	NBR-Gummi
Magnetmaterial Hochtöner	Neodym
Kalottenmaterial Hochtöner	Tetoron
Hochtöner-Design	Kalotte

Installation

Montage

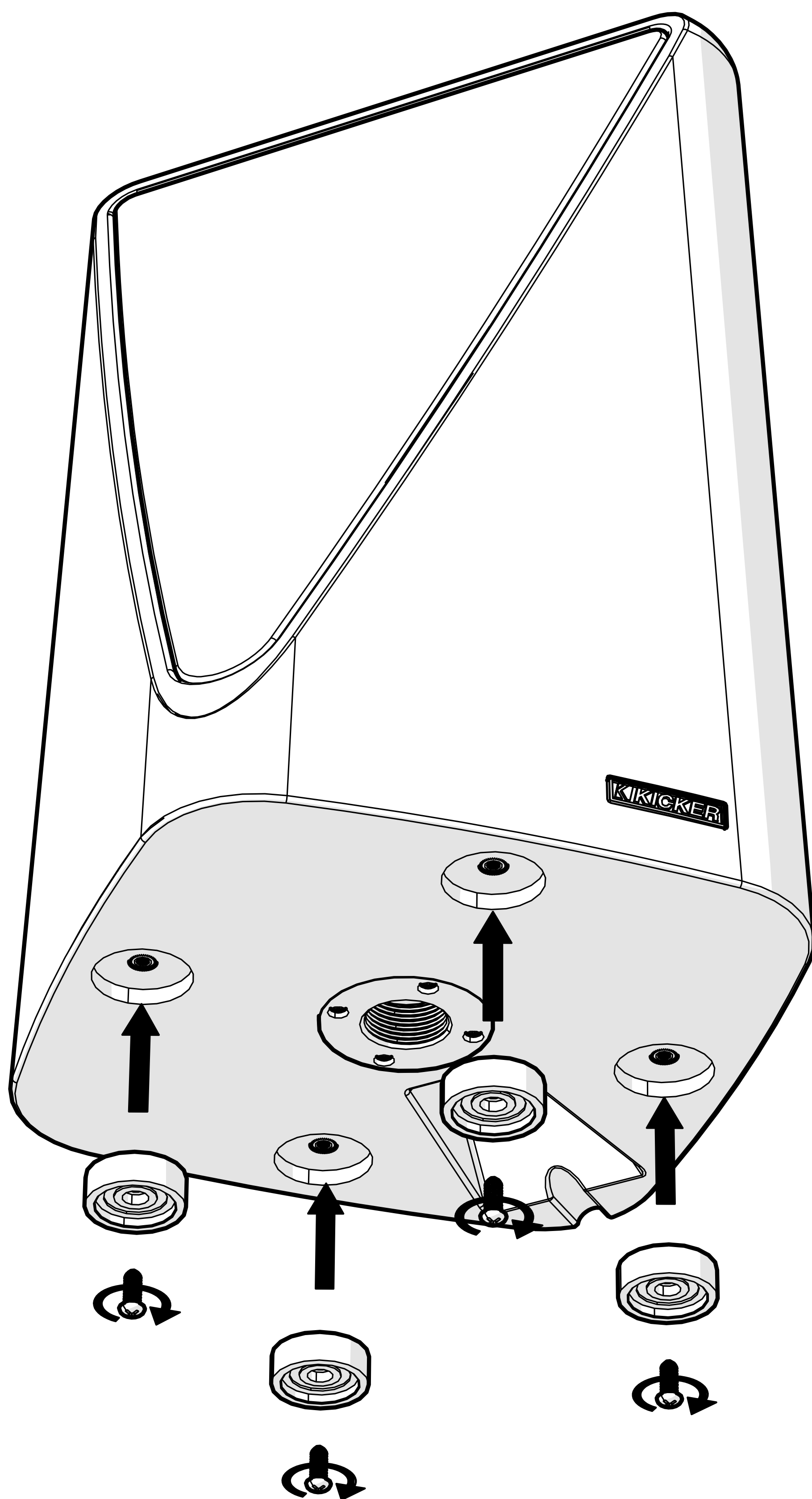
Wählen Sie einen trockenen, geschützten und strukturell stabilen Ort, um Ihren KICKER Outdoor Audio TowerScape Lautsprecher aufzustellen. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche stabil ist und frei von Gegenständen, die die Platzierung behindern oder Vibrationsprobleme verursachen könnten. Nach der Auswahl potenzieller Stellen testen Sie die beste Audio-Antwort, indem Sie Musik über Ihr System abspielen und durch den Hörbereich gehen, um den „Sweet Spot“ zu finden, an dem der Klang am vollständigsten und gleichmäßigsten ist.

Da der Klang für hohe Frequenzen richtungsabhängig ist, ist die genaue Ausrichtung des Lautsprechers für eine optimale Abdeckung wichtig, aber die Platzierung beeinflusst die Ausgabe in offenen Außenbereichen enorm. Für optimale Leistung positionieren Sie den Lautsprecher mit dem mitgelieferten Pfahl auf dem Boden nahe einer Wand, einer Ecke oder unter Dachüberständen, da diese Grenzen eine natürliche Verstärkung bieten, um den Klang zu verstärken und zu straffen. Die Platzierung nahe dem primären Hörbereich (z. B. einer Terrassen-Sitzecke) sorgt für gleichmäßige Abdeckung, ohne benachbarte Bereiche zu überfordern. Vermeiden Sie die Platzierung in der Mitte offener Flächen weit von Oberflächen entfernt, da dies den Klangaufprall schwächen kann.

Der Outdoor Audio TowerScape Lautsprecher ist für eine flexible Bodenaufstellung in Terrassen, Werkstätten, Gärten, Cafés oder Heim-Umgebungen ausgelegt, mit Optionen für Pfahlmontage oder Oberflächenaufstellung mit Gummifüßen. Sie sind allein verantwortlich für die sichere Platzierung und Befestigung des Outdoor Audio TowerScape Lautsprechers. Experimentieren Sie mit Standorten, um die beste Klangintegration mit Ihrem System zu erreichen.

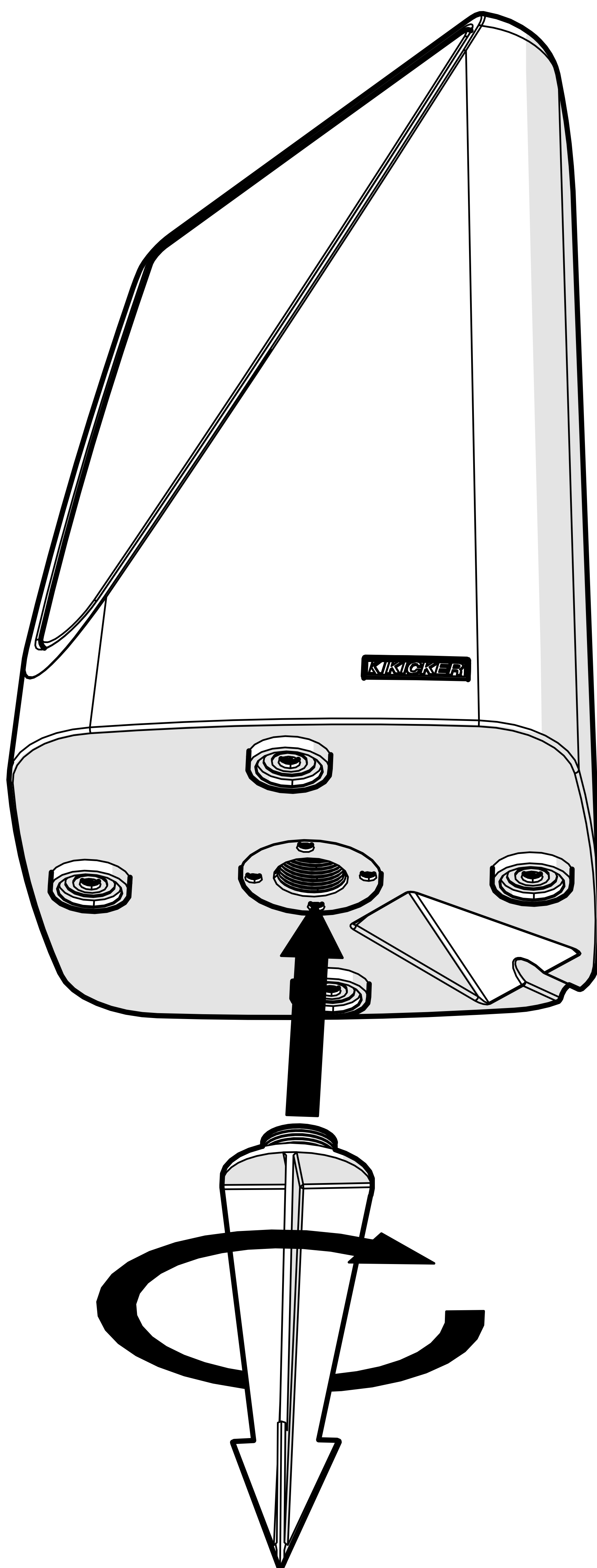
Oberflächenaufstellung

Befestigen Sie die Gummifüße am Lautsprecher mit den mitgelieferten Schrauben für die Oberflächenaufstellung.



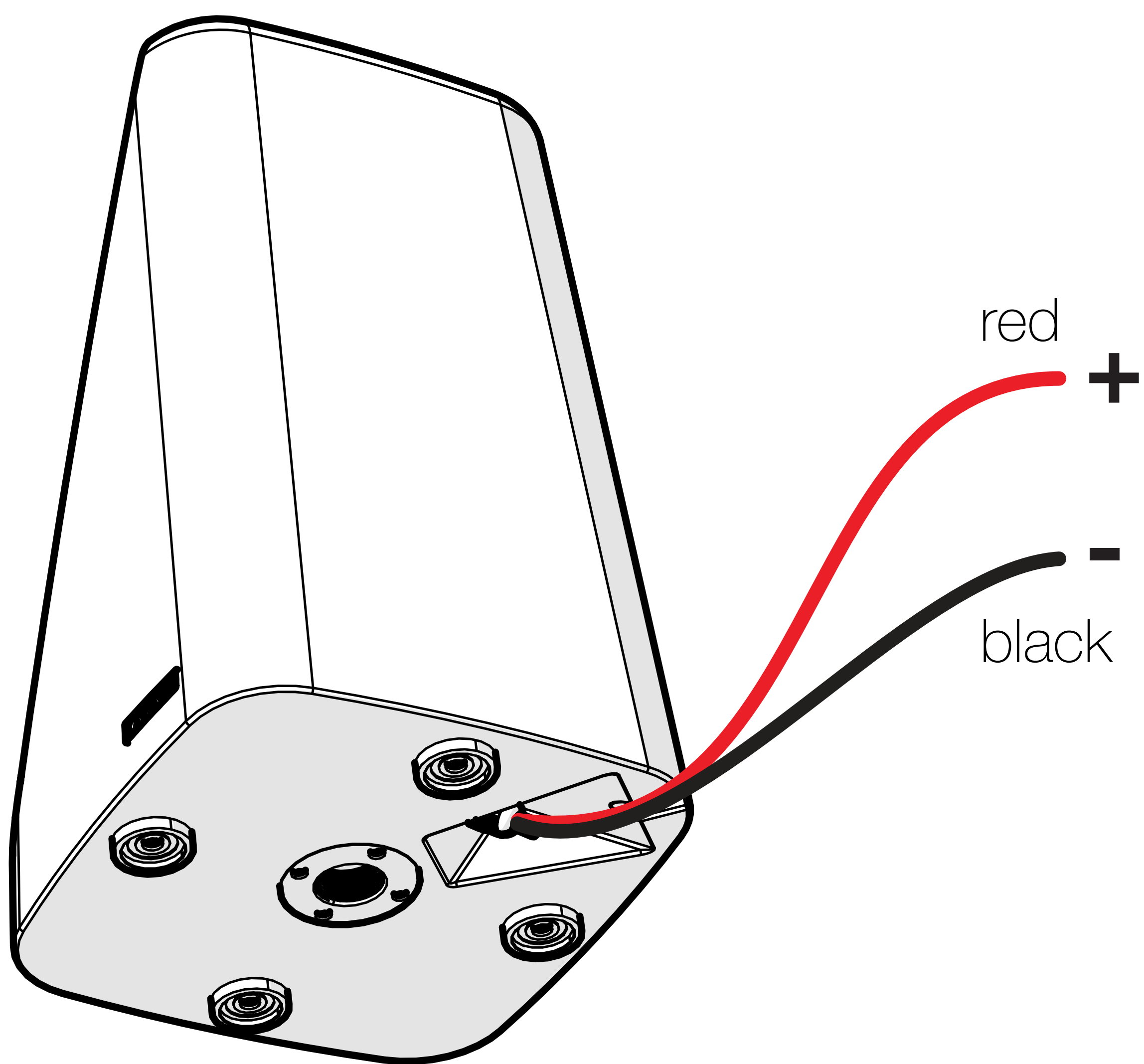
Bodeninstallation

Befestigen Sie den Pfahl am Lautsprecher, indem Sie ihn in die Pfahlhalterung schrauben. Stecken Sie den TowerScape bis zum Anschlag in den Boden.



Verkabelung

Falls kein vorhandenes Kabel in der gewünschten Position verfügbar ist, kann es notwendig sein, das Kabel durch oder entlang von Wänden, Dachüberständen oder anderen Räumen zu führen. Halten Sie die Kabel von scharfen Kanten fern, um Quetschungen oder Beschädigungen zu vermeiden, und aus Bereichen mit hohem Verkehrsaufkommen. Bei Bohrungen eines Lochs zum Verlegen der Kabel achten Sie darauf, keine vorhandenen Leitungen, Rohrleitungen oder tragenden Elemente zu treffen. Verwenden Sie immer eine Gummi- oder Kunststoffdurchführung in jedem gebohrten Loch, um die Kabel vor Scheuern zu schützen. Beachten Sie die örtlichen Bauvorschriften für die Verlegung von Niederspannungskabeln.



KABELEMPFEHLUNG

Mind. 18 AWG (UL-zertifiziertes CL2- oder CL3-Kabel verwenden).
Verwendbarer AWG je nach Entfernung vom Lautsprecher zum Verstärker. (basierend auf 11 % oder 0,5 dB Leistungsverlust)

- **18 AWG – bis 35 ft.**
- **16 AWG – bis 55 ft.**
- **14 AWG – bis 100 ft.**
- **12 AWG – bis 150 ft.**

Nach der Positionierung des TowerScape verbinden Sie die beiden Eingangskabel, die aus dem Boden des Gehäuses herausragen (mit + und - gekennzeichnet), mit Ihrem Verstärker oder Receiver und beachten Sie die korrekte Polarität und Links-Rechts-Ausrichtung. Es ist notwendig, die Eingangskabel des TowerScape mit den Ausgangskabeln Ihres Verstärkers oder Receivers zu verbinden. Nach der Befestigung der Lautsprecher-Ausgangskabel an Ihrer Audio-Quelle (Verstärker oder Receiver) die Kabelenden angemessen abisolieren, die entsprechenden Kabel verbinden und den mitgelieferten kleineren Schrumpfschlauch verwenden, um jede einzelne Verbindung abzudecken und zu schützen. Anschließend den größeren Schrumpfschlauch verwenden, um die beiden Kabel zusammenzufassen und zusätzlichen Schutz sowie Zugentlastung am Eintrittspunkt zu bieten.

Wenden Sie die Wärme gleichmäßig mit einer Heißluftpistole an, um den Schlauch zu schrumpfen und eine saubere, wetterbeständige Abdichtung zu erzielen. Dies gewährleistet langfristige Zuverlässigkeit bei Außenbedingungen.

Int. Warranty | Garantía | Garantie

Contact your International KICKER dealer or distributor concerning specific procedures for your country's warranty policies.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the **Australian Consumer Law**. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

The phrase "Fuel for Livin' Loud" refers to the uncompromising quality and unyielding energy associated with KICKER car stereos and the fact that we encourage our customers to strive for the best ("Livin' Loud") in all aspects of their lives. KICKER loudspeakers and amplifiers are leaders in the mobile audio system market and are therefore the "fuel" for our customers' car stereo experience. We encourage all of our customers to follow local noise regulations regarding the permitted and appropriate volume levels outside the car.

GARANTÍA INTERNACIONAL **Versión Español**

Comuníquese con su concesionario o distribuidor KICKER internacional para obtener información sobre procedimientos específicos relacionados con las normas de garantía de su país.

La frase "combustible para vivir la vida Livin' Loud™ a todo volumen" se refiere al entusiasmo por la vida que la marca KICKER de estéreos de automóvil representa y a la recomendación a nuestros clientes de que vivan lo mejor posible ("a todo volumen") en todo sentido. La línea de altavoces y amplificadores KICKER es la mejor del mercado de audio de automóviles y por lo tanto representa el "combustible" para vivir a todo volumen en el área de "estéreos de automóvil" de la vida de nuestros clientes. Recomendamos a todos nuestros clientes que obedezcan todas las reglas y reglamentos locales sobre ruido en cuanto a los niveles legales y apropiados de audición fuera del vehículo.

GARANTIE INTERNATIONALE **Version cc**

Pour connaître les procédures propres à la politique de garantie de votre pays, contactez votre revendeur ou distributeur International KICKER.

L'expression "carburant pour vivre plein pot" fait référence au dynamisme de la marque KICKER d'équipements audio pour véhicules et a pour but d'encourager nos clients à faire le maximum ("vivre plein pot") dans tous les aspects de leur vie. Les haut-parleurs et amplificateurs KICKER sont les meilleurs dans le domaine des équipements audio et représentent donc pour nos clients le "carburant pour vivre plein pot" dans l'aspect "installation audio de véhicule" de leur vie. Nous encourageons tous nos clients à respecter toutes les lois et réglementations locales relatives aux niveaux sonores acceptables à l'extérieur des véhicules.

INTERNATIONALE GARANTIE **Deutsche Version**

Nehmen Sie mit Ihren internationalen KICKER-Fachhändler oder Vertrieb Kontakt auf, um Details über die Garantieleistungen in Ihrem Land zu erfahren.

Der Slogan "Treibstoff für Livin' Loud" bezieht sich auf die mit den KICKER-Autostereosystemen assoziierte Lebensfreude und die Tatsache, dass wir unsere Kunden ermutigen, in allen Aspekten ihres Lebens nach dem Besten ("Livin' Loud") zu streben. Die Lautsprecher und Verstärker von KICKER sind auf dem Markt für Auto-Soundsysteme führend und stellen somit den "Treibstoff" für das Autostereoerlebnis unserer Kunden dar. Wir empfehlen allen unseren Kunden, sich bezüglich der zugelassenen und passenden Lautstärkepegel außerhalb des Autos an die örtlichen Lärmvorschriften zu halten.



P.O. Box 459
Stillwater, Oklahoma 74076
USA
(405) 624-8510